

# German Society of New Zealand

PRESIDENT  
**Holm Schwiesselmann**  
09-235 7315

VICE-PRESIDENT  
**Meinolf Kräling**  
021-044 3989

SECRETARY  
**Doris Schroeder**  
09-525 7414

TREASURER  
**Heike Schwiesselmann**  
09-235 7315

[www.germansociety.org.nz](http://www.germansociety.org.nz)



Klubnachrichten Jan.- März 18

Liebe Mitglieder und Freunde,

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden und frohes und gesundes neues Jahr.



Wir möchten gerne unsere neuen Mitglieder Sven & Waltraud Quick und auch Mirko Poetzscher in unserem Klub begrüßen und wünschen Ihnen viel Spaß am Klubleben.

Rückblick:

## 5. November - Frühlingsfest im Botanischen Garten, Manurewa

Bei herrlichem Sonnenschein und schon fast sommerlichen Temperaturen trafen sich 24 Mitglieder sowie ein Gast zu unserem diesjährigen Frühlingsfest im Botanischen Garten, Manurewa. Schon zur Tradition geworden an diesem Fest ist ein Anstoß mit einem Glas Sekt auf die Öffnung der Berliner Mauer, nunmehr vor 28 Jahren. Bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen verging die Zeit wieder wie im Flug. In diesem Jahr hatten einige fleißige Frauen unseres Klubs Kuchen gebacken, der allen sehr gut geschmeckt hat. An dieser Stelle vielen Dank nochmals für die Kuchenspenden.



### 03.Dezember: Weihnachtsfeier im Sorrento.

Die traditionelle Weihnachtsfeier unseres Klubs gestaltete sich wieder einmal zu einem Höhepunkt im Klub Jahr. Der wunderschön, weihnachtlich gestaltete Saal, die Tischdekoration sowie die deutsche Weihnachtsmusik im Hintergrund weckte bei vielen unserer Mitglieder Erinnerungen aber auch Vorfreude auf das Programm. Nach der Begrüßung durch unseren Präsidenten übernahm Barbara Steinijans das "Zepter" und führte durch das festliche Programm. Das Streichquartett "Yid-Ee Goh" spielte Weihnachtliche Melodien und im Anschluss sangen wir alle gemeinsam einige Weihnachtslieder. Nach der Weihnachtsgeschichte und einem Weihnachtsgedicht erfolgte die Bescherung für die Kinder am Kamin. Wie bereits Tradition hatten Edelgards Enkel wieder ein kleines musikalisches Extraprogramm organisiert, welches großen Anklang fand. Das Programmende bildete das gemeinsame Singen von "Stille Nacht".

Nach dem vorzüglichen Weihnachtsdinner vom Buffet noch ein spezielles Highlight des Abends, die Verlosung der Preise unserer Weihnachtstombola.

Wir konnten in diesem Jahr einige Sponsoren gewinnen und insgesamt 14 Preise verlosen. Den Hauptpreis, einen Präsentkorb gefüllt mit allerlei Leckereien, gewann in diesem Jahr Hanni Peters, Herzlichen Glückwunsch.

Die Sponsoren für die Tombola waren:

Restaurant "Der Metz"

Bäckerei Diehl, Inhaber Familie Kräling

Swiss Deli

Helmut Telle

Bärbel Claerkin

Inge Romeike

An dieser Stelle auch ein herzliches Dankeschön an alle Sponsoren der Weihnachtsbäckerei.



## Nächste Veranstaltung:

BBQ im Cornwall Park



Wann: 11.02.2018

Ort: Cornwall Park, Anfahrt von Greenlane

Beginn: 10.30 am

Kosten: Mitglieder Frei, Gäste \$10, Gästekinder \$5

Anmeldung ist erforderlich bis zum 02 .02 2018

Bitte schicken sie ihre Anmeldung **bis spätestens 03.02.2017** nur an **Heike Schwieselmann, 265A Waiuku-Otaua Rd, Waiuku 2682**, Tel. 09 235 7315 oder **Heike.s@xtra.co.nz** und fügen sie entweder ihren Scheck, zahlbar "**German Society of New Zealand Inc**" bei, oder überweisen sie auf das Klubkonto "**German Society of NZ Inc**" bei der ANZ Bank Konto **06-0101-0299101-00**

Name: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Anzahl: Mitglieder FREI \_\_\_\_\_ Gäste \_\_\_\_\_

\$ \_\_\_\_\_ sind per Scheck beigefügt oder \$ \_\_\_\_\_ auf das Klubkonto überwiesen

Wir haben dieses Jahr eine neue Location ausgewählt. Eine Karte mit den Zufahrtsdaten wird angehängt

Es werden von uns gestellt Würstchen, Leberkäs und Brot. Wir bitten Sie daran zu denken Ihr eigenes Geschirr und Besteck mitzubringen.

## Kommende Veranstaltungen:

März: Federweiße und Zwiebelkuchen.  
Die genauen Daten hierzu werden später mitgeteilt.

April: Wanderung. Auch diese Daten werden später mitgeteilt.

Mai: 06.05.2018 Jahreshauptversammlung Mountainside Lutheran Church  
1 Harris Rd Ecke Ellerslie-Panmure Hwy, Ellerslie, Beginn 15 Uhr

Juni: 17.06.2018 Mandolinenkonzert.

Der Skat-club trifft sich wieder jeden zweiten Sonntag im Monat um 11.30 Uhr

Im Restaurant "Der Metz", 5 Averill Ave, Kohimarama, Tel: 528-3859



## Dear Members and Friends,

We would like to introduce the new Events for Year 2018.

### BBQ



When: 11.02.2018

Where: Cornwall Park, Entrance from Greenlane Rd.

Start: 10.30

Cost: Members \$free, Guest: \$. 10, Guest kids \$ 5,

Please enrol by the 02.02.2018 to Heike Schwiesselmann.

265A Waiuku-Otaua Rd, Waiuku 2682, Tel. 09 235 7315 or **Heike.s@xtra.co.nz** and please incl. your Scheck, made out to the “**German Society of New Zealand Inc**” or transfer the amount to the Account of the “**German Society of NZ Inc**” at the ANZ Bank Account **06-0101-0299101-00**

Name: \_\_\_\_\_ Phone.: \_\_\_\_\_

Numbers: Members \_\_\_\_\_ Guest \_\_\_\_\_

\$\_\_\_\_\_ are paid by Check or \$\_\_\_\_\_ send to the Account of the German Society

A Map with markings for the Site will be attached here.

### Future Events:

March: Federweiße und Zwiebelkuchen.  
Further Details will be provided later

April: Walking  
Further Details will be provided later

May: 06.05.2018 AGM  
Mountainside Lutheran Church  
1 Harris Rd, Corner Ellerslie-Panmure Hwy, Ellerslie  
Beginn 15 Uhr

June: 17.06.2018 Mandolinenkonzert.

The Scat Club will meet every second Sunday of the month at the Restaurant “Der Metz” at 11.30.  
Address: 5 Avril Ave, Kohimarama Tel: 528-3859